

CRZ: 018808/2018

VÝZVA NA PREDKLADANIE PONÚK
k zákazke s nízkou hodnotou podľa ust. § 117
zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
v znení neskorších predpisov
na predmet zákazky:
„Produkcia dvoch TV animovaných 3D spotov a rozhlasových spotov OP KŽP“ (II.)

1. Identifikácia verejného obstarávateľa (obstarávateľskej organizácie)

Názov: Slovenská agentúra životného prostredia
Sídlo: Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica
Štát: Slovenská republika
IČO: 00 626 031
DIČ: 20 21 12 58 21
IČ DPH: SK 20 21 12 58 21
URL: www.sazp.sk
Profil: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-profilov/zakazky/1457>
Zastúpený: RNDr. Richard Müller, PhD. - generálny riaditeľ
Bankové spojenie: Štátna pokladnica SR
IBAN: SK37 8180 0000 0070 0038 9214
SK15 8180 0000 0070 0038 9222
BIC (SWIFT): SPSRSKBA
Kontaktná osoba: PhDr. Petra Baričová
Telefón: +421 907 144 442
E-mail: petra.baricova@sazp.sk

2. Názov predmetu zákazky:

Produkcia dvoch TV animovaných 3D spotov a rozhlasových spotov OP KŽP (II.)

3. Spoločný slovník obstarávania (CPV kód):

Hlavný predmet

79340000-9 - Reklamné a marketingové služby

79341100-7 - Reklamné poradenské služby

79341000-6 - Reklamné služby

79342000-3 - Marketingové služby

79342100-4 - Priamy marketing

79342200-5 - Propagačné služby

92211000-3 - Služby na výrobu rozhlasových programov

92111200-4 - Tvorba (výroba) reklamných, propagačných a informačných filmov a videozáznamov

Doplňujúce predmety

QA01-8 - Na reklamu vo vysielaní

4. Opis predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je vykonanie a dodanie diela - produkcia dvoch TV animovaných 3D spotov a rozhlasových spotov OP KŽP zameraných na informovanie verejnosti o OP KŽP, z ktorého sa budú



v programovom období 2014-2020 podporovať projekty zamerané na udržateľnosť a efektívne využívanie prírodných zdrojov, zabezpečujúce ochranu životného prostredia a aktívnu adaptáciu na zmenu klímy v zmysle špecifikácii, ktorá je bližšie uvedená v prílohe č. 1 – Opis predmetu zákazky.

5. Predpokladaná hodnota zákazky:

33 994,- EUR bez DPH

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijíť takú ponuku uchádzača, ktorá presiahne predpokladanú hodnotu zákazky.

6. Miesto a termín poskytnutia služby:

Miesto plnenia predmetu zákazky sídlo Slovenskej agentúry životného prostredia, Sekcie fondov EÚ, Karloveská 2, 841 04 Bratislava

Termín: do 14 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy

7. Rozsah predmetu zákazky:

Verejný obstarávateľ vyžaduje predložiť ponuku na celý predmet zákazky.

8. Rozdelenie predmetu zákazky:

Predmet zákazky nie je rozdelený na časti. Uchádzač musí predložiť ponuku na celý predmet zákazky.

Odôvodnenie nerozdelenia zákazky na časti:

Predmet zákazky nie je rozdelený na časti, nakoľko predmet zákazky tohto verejného obstarávania je považovaný za ucelenú jednotnú kompaktnú jednotku, celok s nezameniteľnými vzájomnými väzbami. V prípade rozdelenia na časti, separátne dodávanie služby od rôznych dodávateľov, by prinieslo celkom zjavne neprímerané ťažkosti a nebolo by efektívne. Požadovaný predmet plnenia svojimi charakteristikami a povahou nevyhnutne spolu súvisí. Predmet zákazky je jeden kompaktný celok.

9. Možnosť predloženia variantných riešení:

Uchádzačom sa nepovoľuje predložiť variantné riešenie vo vzťahu k požadovanému predmetu zákazky. Ak súčasťou ponuky bude aj variantné riešenie, variantné riešenie nebude zaradené do vyhodnotenia a bude sa naň hľadieť, akoby nebolo predložené.

10. Podmienky predkladania ponuky a spôsob určenia ceny:

- Ponuky, návrhy a ďalšie doklady a dokumenty vo verejnom obstarávaní sa predkladajú v štátnom jazyku (t.j. v slovenskom jazyku). Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka; to neplatí pre ponuky, návrhy, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka.

Uchádzač predloží ponuku v samostatnom uzavretom nepriehľadnom obale. Na obale ponuky treba uviesť nasledovné údaje:

- adresa : Slovenská agentúra životného prostredia, Karloveská 2, 841 04 Bratislava
- obchodné meno a sídlo/miesto podnikania uchádzača,
- označenie heslom „cenová ponuka – neotvárať“,
- označenie „Produkcia dvoch TV animovaných 3D spotov a rozhlasových spotov OP KŽP “

11. Lehota na predkladanie ponúk je stanovená do 03.10.2018 do 15:00 hod. SEČ.

12. Lehota viazanosti ponúk je stanovená do 30.11.2018.



13. Mena a ceny uvádzané v ponuke:

- 13.1 Uchádzačom navrhovaná cena za dodanie požadovaného predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača, bude vyjadrená v eurách (EUR).
- 13.2 Cena musí byť spracovaná v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o cenách“), ako aj zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a ostatnými platnými predpismi.
- 13.3 Všetky ceny požaduje verejný obstarávateľ uvádzať zaokrúhlené na 2 desatinné miesta, podľa matematických pravidiel.
- 13.4 Ponuková cena na celý predmet obstarávania je daná súčinom jednotkovej ceny a množstva, podľa podmienok a požiadaviek verejného obstarávateľa.
- 13.5 Ak je uchádzač platiteľom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), navrhovanú ponukovú cenu uvedie v zložení:
- jednotková cena bez DPH
 - navrhovaná cena bez DPH
 - sadzba DPH a výška DPH
 - navrhovaná cena vrátane DPH.
- 13.6 Je výhradnou povinnosťou uchádzača, aby si dôsledne preštudoval túto výzvu a jej prílohy a iné dokumenty poskytnuté verejným obstarávateľom, ktoré môžu akýmkoľvek spôsobom ovplyvniť cenu a charakter ponuky alebo poskytnutia služby. Navrhovaná cena musí byť stanovená podľa platných právnych predpisov. V prípade, že uchádzač bude úspešný, nebude akceptovaný žiadny nárok uchádzača na zmenu ponukovej ceny z dôvodu chýb a opomenutí jeho povinností.
- 13.7 Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie ponukovú cenu celkom. Skutočnosť, že nie je platiteľom DPH, uvedie v ponuke.
- 13.8 V prípade, ak sa uchádzač, ktorý nie je platiteľom DPH počas plnenia zmluvy stane platiteľom DPH, táto skutočnosť nie je dôvodom na zmenu dohodnutej ceny za predmet zákazky/zmluvy a cena sa nezvyšuje o príslušnú sadzbu DPH.
- 13.9 Uchádzačovi nevznikne nárok na úhradu akýchkoľvek dodatočných nákladov, ktoré si nezapočítal do ceny za predmet zákazky. Všetky ceny predložené uchádzačom musia zohľadňovať primerané, preukázateľné náklady a primeraný zisk.

14. Podmienky účasti

14.1 Podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 zákona o verejnom obstarávaní:

Verejného obstarávania sa môže zúčastniť len ten, kto spĺňa podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia uvedené nižšie:

- a) nemá nedoplatky poisťného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie, v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu,
- b) je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu,
- c) nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu,
- d) nedopustil sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania závažného porušenia povinností v oblasti ochrany životného prostredia, sociálneho práva alebo pracovného práva podľa osobitných predpisov, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktoré dokáže obstarávateľská organizácia preukázať,



e) nedopustil sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania závažného porušenia profesijných povinností, ktoré dokáže obstarávateľská organizácia preukázať.

Uchádzač, preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia:

- a) písm. a) doloženým potvrdením zdravotnej poisťovne a Sociálnej poisťovne nie starším ako tri mesiace,
- b) písm. b) doloženým dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky,
- c) písm. c), d) a e) doloženým čestným vyhlásením.

14.2 Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa ekonomického a finančného postavenia podľa § 33 zákona o verejnom obstarávaní, ktoré preukazuje:

podľa § 33 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní, ktoré preukazuje:

Prehľadom o celkovom obrate.

Splnenie vyššie uvedeného uchádzač preukáže predložením

-prehľadu o celkovom obrate za predchádzajúce tri hospodárske roky, resp. za roky, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti. Dosiahnutý celkový obrat uchádzača súhrne za predchádzajúce tri hospodárske roky resp. za roky, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti, musí byť minimálne vo výške 100 000,- EUR (slovom: jedenstotisíc tisíc eur.). Uchádzač k prehľadom o celkovom obrate predloží aj výkazy ziskov a strát alebo výkazy o príjmoch a výdavkoch, potvrdené príslušným daňovým úradom, audítorom alebo iným príslušným orgánom za predchádzajúce tri hospodárske roky, resp. za roky, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti. Uchádzač predloží prehľad o celkovom obrate vo forme prehľadnej tabuľky, v ktorej bude uvedený celkový obrat uchádzača za jednotlivé roky uvedený v mene eur. K prepočtu cudzej meny na EUR sa použije kurz Európskej centrálnej banky platný ku dňu zverejnenia výzvy na <http://www.partnerskadohoda.gov.sk/zakazky-v-hodnote-nad-15-000-eur/>

Ak uchádzač eviduje výkaz ziskov a strát alebo výkaz o príjmoch a výdavkoch na oficiálnom internetovom sídle štátneho orgánu SR (napr. Register účtovných závierok Ministerstva financií Slovenskej republiky), nemusí predkladať overený výkaz ziskov a strát alebo overený výkaz o príjmoch a výdavkoch, ale odkáže na tento výkaz vhodným spôsobom, napr. hypertextovou linkou.

ODÔVODNENIE PRIMERANOSTI A POTREBY PODMIENOK ÚČASTI:

Obstarávateľská organizácia požadovaním tejto podmienky účasti skúma finančné a ekonomické postavenie uchádzača. Na preukázanie finančného a ekonomického postavenia je možné vyžadovať doklady, z ktorých sa dá primerane zistiť uchádzačova alebo záujemcovova situácia alebo spôsobilosť vykonávať určitú činnosť. Z hľadiska dodržiavania základných princípov vo verejnom obstarávaní obstarávateľská organizácia stanovila podmienky splniteľné a nediskriminačné a vzťahujú sa na zadávanú zákazku, to znamená, že obstarávateľská organizácia stanovila podmienky účasti primerane k predmetu zákazky. Výška obratu poskytuje obstarávateľskej organizácii primeranú záruku, že uchádzač bude schopný plniť predmet verejného obstarávania. Podmienka účasti je potrebná a primeraná vo vzťahu k predmetu zákazky vzhľadom na rozsah predmetu zákazky, predpokladanú hodnotu zákazky a dĺžku trvania tejto zákazky.



14.3 Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa technickej spôsobilosti podľa § 34 zákona o verejnom obstarávaní, ktoré preukazuje podľa § 34 ods. 1 písm. g) zákona o verejnom obstarávaní predložením:

- údajov o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii osôb určených na plnenie zmluvy

Odborník č. 1 – EXPERT na 3D MOTION GRAPHIC DESIGNER minimálne jeden (1) odborník na 3D grafický dizajn so skúsenosťou v oblasti digitálneho grafického spracovania a v oblasti DTP grafického spracovania min. 5 rokov, čo preukáže vlastnoručne podpísaným životopisom.

Minimálne požiadavky:

- vysokoškolské vzdelanie, ktoré uchádzač u odborníka preukáže **úradne overenou kópiou vysokoškolského diplomu**

ODÔVODNENIE PRIMERANOSTI A POTREBY PODMIENKY ÚČASTI:

Požiadavka je určená v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, je primeraná a súvisí s predmetom zákazky. Obstarávateľská organizácia si vzhľadom na požadovanú špecifickosť zákazky potrebuje overiť u uchádzačov, že disponujú odborníkmi v oblasti ako je predmet zákazky, ktorý majú odbornú spôsobilosť, minimálne praktické skúsenosti pre odborné plnenie predmetu zákazky. Obstarávateľská organizácia považuje stanovené požiadavky za žiaduce a na preukázanie odbornosti a primeranej praxe dôvodné a viažu sa k včasnému, hodnotnému plneniu predmetu zákazky.

14.4 Uchádzač môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia alebo technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač obstarávateľskej organizácii preukázať, že pri plnení zmluvy bude skutočne používať kapacity osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie finančného alebo ekonomického postavenia alebo technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Túto skutočnosť preukazuje záujemca alebo uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s osobou, ktorej kapacitami mieni preukázať svoje ekonomické alebo finančné postavenie alebo svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť. Z písomnej zmluvy musí vyplývať záväzok osoby, že poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie finančného alebo ekonomického postavenia alebo technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti musí preukázať oprávnenie dodávať tovar alebo poskytovať službu vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté.

15. Obsah ponuky

Ponuka predložená uchádzačom musí obsahovať tieto doklady:

- uchádzač predloží podpísaný formulár- Vyhlásenie uchádzača podľa prílohy č. 5 tejto Výzvy
- uchádzač predloží vlastný návrh ceny plnenia predmetu zákazky, špecifikovaného v tejto Výzve a súčasne v súlade s informáciami uvedenými v tejto Výzve v predpísanej štruktúre: Návrh na plnenie kritéria, ktorý tvorí prílohu č. 4 tejto výzvy,
- uchádzač predloží vyplnenú zmluvu o poskytovaní služieb v 1 vyhotovení a podpísanú oprávnenou osobou konajúcou za uchádzača. Návrh zmluvy tvorí prílohu č. 6 tejto výzvy a v editovateľnej podobe je možné si ju vyžiadať od kontaktnej osoby obstarávateľskej organizácie uvedenej v bode 1 tejto výzvy.
- uchádzač predloží požadované doklady v rámci podmienok účasti v zmysle bodu 14 tejto Výzvy.



16. Kritériá na vyhodnotenie ponúk:

Najnižšia cena spolu za celý predmet zákazky v EUR vrátane (s) DPH

16.1 Verejný obstarávateľ uskutoční vyhodnotenie ponúk tak, že ponuky zoradí podľa celkových cien s DPH za celý predmet zákazky ponúknutých jednotlivými uchádzačmi od najnižšej ceny po najvyššiu cenu. Úspešným uchádzačom sa stane ten uchádzač, ktorý ponúkne za celý predmet zákazky najnižšiu celkovú cenu v EUR s DPH.

16.2 Cena za obstarávanú službu musí byť stanovená v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

17. Podmienky financovania:

Zákazka bude financovaná z Operačného programu Kvalita životného prostredia. Úspešnému uchádzačovi sa neposkytne preddavok/záloha. Splatnosť faktúry je 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia. Ostatné podmienky a požiadavky verejného obstarávateľa sú uvedené v prílohách tejto výzvy.

18. Navrhnutý spôsob vzniku záväzku:

Zmluva.

Typ zmluvy na poskytnutie predmetu zákazky: Zmluva o dielo a licenčná zmluva uzavretá podľa ustanovenia § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.

Návrh zmluvy tvorí prílohu č. 6 tejto výzvy

.....
RNDr. Richard Müller, PhD.
generálny riaditeľ SAŽP

Prílohy:

Príloha č. 1: Opis predmetu zákazky

Príloha č. 2: Opis predmetu zákazky (obrázková príloha) – samostatná príloha

Príloha č. 3: Opis predmetu zákazky (obrázková príloha) – samostatná príloha

Príloha č. 4: Návrh na plnenie kritéria

Príloha č. 5: Formulár Vyhlásenie uchádzača

Príloha č. 6: Zmluva o dielo a licenčná zmluva



Príloha č. 1 Opis predmetu zákazky

Slovenská agentúra životného prostredia má za úlohu ako Sprostredkovateľský orgán informovať o aktivitách a cieľoch Operačného programu Kvalita životného prostredia. Komunikácia je integrálnou súčasťou transparentnej implementácie čerpania EŠIF v programovom období 2014– 2020 a pomáha zvyšovať povedomie o európskych štrukturálnych a investičných fondoch s dôrazom na postavenie a prínos Operačného programu Kvalita životného prostredia u širokej verejnosti a záujemcov o podporu z tohto operačného programu.

Predmetom zákazky je komplexná kreatívna produkcia dvoch TV animovaných 3D spotov a rozhlasových spotov zameraných na informovanie verejnosti o Operačnom programe Kvalita životného prostredia, z ktorého sa budú v programovom období 2014– 2020 podporovať projekty zamerané na udržateľnosť a efektívne využívanie prírodných zdrojov, zabezpečujúce ochranu životného prostredia a aktívnu adaptáciu na zmenu klímy.

Komplexná produkcia dvoch TV animovaných 3D spotov a rozhlasových spotov vrátane všetkých prípravných, produkčných a post produkčných prác (ako napr. grafická výroba, animácia, zvuko-výroba až po výstup podľa požiadavky) v dĺžke trvania TV spotov : 30 sekúnd a komplexná produkcia rozhlasových spotov v dĺžke trvania 30 sekúnd.

Výroba a dodanie spotov zahŕňa:

- vytvorenie reklamných TV animovaných 3D spotov odpad a biotop s využitím animovanej 3D grafiky v trvaní 30 sekúnd a ďalších formátov bližšie špecifikovaných pri jednotlivých spotoch.

- vytvorenie rozhlasových spotov odpad a biotop v trvaní 30 sekúnd;

- editácia materiálu 30 sekúnd trvajúcich TV spotov, post produkcia, zvuko-výroba a finálny mix, nahovorenie „voice over“ profesionálnym speakrom v slovenskom jazyku a vyhotovení v mutáciách bez zvuku s titulkami;

- zvuková post produkcia – hudba, ruchy v závislosti od scenára spotu;

- dodanie spotov na samostatnom nosiči vhodnom na vysielanie v televízii prípadne iných médiách a na USB/DVD podľa požiadaviek vysielateľov ak budú v čase odovzdania diela známi;

- dielo musí spĺňať prísne kritéria produkcie - formát 16:9, digitálny záznam minimálne vo Full HD kvalite, dvojkanálový zvuk, digitálnu post produkciu, grafické úpravy post produkciu, rozlíšenie primerané pre projekciu. Požadovaným výstupom je finálna verzia TV spotov (obraz + zvuk) vrátane všetkých modifikácií pre online formát, dodaných vo forme v zmysle špecifikácie požadovanej vysielateľom/vysielateľmi/médiami. Požadovaným výstupom je finálna verzia rozhlasových spotov vrátane všetkých modifikácií, dodaných vo forme v zmysle špecifikácie požadovanej vysielateľom/vysielateľmi/médiami.

Verejný obstarávateľ môže požadovať dodanie úpravy jednotlivých výstupov (napr. skrátenie spotu, otitulkovanie). Každá verzia musí byť okrem formátu podľa špecifikácie vysielateľa dodaná aj v ďalších formátoch pre ich umiestnenie na web, on-line televízie, plátna, a taktiež na USB/DVD (v príslušnom formáte na prehrávanie v počítači, DVD prehrávači a iných zariadeniach) podľa a požiadaviek verejného obstarávateľa.

Dodávateľ je povinný jednotlivé výstupy dodať v dohodnutom čase. Zhotoviteľ dodá každý reklamný TV spot aj v mutácii bez zvuku, s titulkami pre využívanie na verejných prezentačných displejoch, na základe písomnej objednávky objednávateľa.

Pri hlasovom kastingu požadujeme na výber min. 2 ženské hlasy a 2 mužské hlasy, z ktorých bude vybraný 1 mužský a 1 ženský hlas.

Každá jedna fáza v procese produkcie musí byť schválená verejným obstarávateľom. Ak verejný obstarávateľ neschváli dodaný hlavný výstup z akejkoľvek časti procesu produkcie, dodávateľ zabezpečí upravený výstup podľa požiadaviek verejného obstarávateľa a najneskôr do 3 pracovných dní.



Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo účasti na výrobe osobne a to určenou zodpovednou osobou, resp. osobami.

1. TV SPOT ODPAD

Televízny animovaný 3D spot má dĺžku 30 sekúnd. Tento spot je definovaný storyboardom, ktorý je súčasťou Výzvy na predkladanie ponúk – prílohy č. 1 Opis predmetu zákazky. Tento TV spot bude určený pre celoslovenské využitie.

Opis dejovej línie spotu:

TV animovaný 3D spot bude znázorňovať symbol znečistenia a to plastovú fľašu v prírode. Fľaša bude postupne miznúť a bude je nahrádzať Slovenská príroda do obrazu bude zasadené hovorové slovo. Pôjde o 3D animovaný spot v časovaní 30 sec. s 2 hlasmi, mužským (VO1) a ženským (VO2).

Hlavným cieľom je :

Ø Predstavenie Investičnej priority 1 Prioritnej osi 1: 1.1 Investovanie do sektora odpadového hospodárstva s cieľom splniť požiadavky environmentálneho acquis Únie a pokryť potreby, ktoré členské štáty špecifikovali v súvislosti s investíciami nad rámec uvedených požiadaviek.

Ø Predstaviť špecifický cieľ: Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov.

Ø S cieľom zvýšiť podiel zhodnocovaných odpadov v súlade s hierarchiou odpadového hospodárstva.

Požadované formáty TV animovaného 3D spotu:

1. 30 sekundový animovaný 3D spot – určený pre TV
2. 20 sekundový animovaný 3D spot – určený pre Online / Sociálne siete
3. 10 sekundový animovaný 3D spot - určený pre Online / Sociálne siete

Taktiež sa požaduje sa vytvorenie online grafického banneru s rozlíšením 574 x 673 pixelov s maximálnou veľkosťou 150 KB v grafickom prevedení podľa vizuálu storyboardu v prílohe č.1 Opis predmetu zákazky.

RÁDIO SPOT ODPAD 30 - sekúnd

SFX: Zvuk pokrčenej plastovej fľaše (ako keď ju ideme dať do koša).

VO1: Čisté a zdravé životné prostredie nie je samozrejmosť! Je potrebné sa oň postarať. Preto sa do roku 2023 zvýši ročná kapacita triedenia a zhodnocovania odpadu o 350 000 ton a z našej krajiny robíme čistejšie miesto pre život.

VO2: Vďaka finančnej podpore Európskej únie z Operačného program Kvalita životného prostredia sa staráme o čistejšie a zdravšie Slovensko.

Projekt je financovaný z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.

2. TV SPOT BIOTOP



Televízny animovaný 3D spot má dĺžku 30 sekúnd. Tento spot je definovaný storyboardom, ktorý je súčasťou Výzvy na predkladanie ponúk – prílohy č. 2 Opis predmetu zákazky. Tento TV spot bude určený pre celoslovenské využitie.

Opis dejovej línie spotu:

Animovaný 3D TV spot bude znázorňovať symbol potreby budovania sústavy biotopov pre ohrozené druhy. Okolo ohrozeného druhu Tetrova sa bude postupne budovať príroda resp. biotop do obrazu bude zasadené hovorové slovo. Pôjde o 3D animovaný spot v časovaní 30 sec. s 2 hlasmi, mužským (VO1) a ženským (VO2).

Hlavným cieľom je :

Ø Predstavenie Investičnej priority 1 Prioritnej osi 1 3: 1.3 Ochrana a obnova biodiverzity a pôdy a podpora ekosystémových služieb, a to aj prostredníctvom sústavy Natura 2000 a zelenej infraštruktúry.

Ø Cieľom projektov, ktoré napomôžu k naplneniu uvedeného merateľného ukazovateľa je dobudovanie sústavy chránených území, zabezpečenie priebežnej starostlivosti o chránené druhy a území, vrátane sústavy Natura 2000 a území medzinárodného významu, vyhlasovanie území európskeho významu, spracovanie podkladov a dokumentov starostlivosti (programy starostlivosti) a najmä ich realizácia (praktická starostlivosť, vykúp pozemkov, uzatváranie vchodov jaskýň, súvisiace odborné publikácie a i.) a predovšetkým predchádzanie a/alebo zabránenie všetkým významne negatívnym ľudským zásahom do sústavy Natura 2000 a do existujúcej zelenej infraštruktúry. Program starostlivosti je súbor manažmentových opatrení, ktoré je potrebné vykonávať v rámci chránených území, aby sa dosiahol lepší stav biotopov prípadne, aby došlo k úplnému obnoveniu biotopov.

Požadované formáty TV animovaného 3D spotu:

1. 30 sekundový animovaný 3D spot – určený pre TV
2. 20 sekundový animovaný 3D spot – určený pre Online / Sociálne siete
3. 10 sekundový animovaný 3D spot - určený pre Online / Sociálne siete

Taktiež sa požaduje sa vytvorenie online grafického banneru s rozlíšením 574 x 673 pixelov s maximálnou veľkosťou 150 KB v grafickom prevedení podľa vizuálu storyboardu v prílohe č.2 Opis predmetu zákazky.

RÁDIO SPOT BIOTOP 30 sekúnd)

SFX: Zvuk tetrova (alebo nejakého ohrozeného druhu zvierat'a).

VO1: Ochrana prírody ako aj ohrozených druhov, území a biotopov nie je samozrejmosť! Je potrebné sa o ne postarať. Preto na celom Slovensku chránime druhy, ktorým hrozí vyhynutie a ochraňujeme ohrozené biotopy. S cieľom do roku 2023 zlepšiť stav ochrany prírody na území o rozlohe 20000 hektárov.

VO2: Vďaka finančnej podpore Európskej únie z Operačného program Kvalita životného prostredia sa staráme o čistejšie a zdravšie Slovensko.

Projekt je financovaný z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.



Príloha č. 2 Opisu predmetu zákazky (obrázková príloha) – samostatná príloha

1



VO:

Ochrana prírody ako aj ohrozených druhov, území a biotopov nie je samozrejmosť!

2



Je potrebné sa o ne postarať.

3



Preto na celom Slovensku
chránime druhy,...

4



... ktorým hrozí vyhynutie
a ochraňujeme ohrozené biotopy.

5

Do roku 2023 dosiahneme **ZLEPŠENIE STAVU
OCHRANY PRÍRODY**
na území o rozlohe **20 000** ha.



Titulok:

Do roku 2023 dosiahneme zlepšenie stavu ochrany prírody na území o rozlohe 20 000 ha.

6



VO:

Vďaka finančnej podpore Európskej únie z Operačného programu Kvalita životného prostredia dosiahneme do roku 2023 zlepšenie stavu ochrany prírody na území o rozlohe 20 000 hektárov.

PROJEKT JE FINANCOVANÝ
Z EURÓPSKEHO FONDU
REGIONÁLNEHO ROZVOJA



Titulok:

Projekt je financovaný
z Európskeho fondu
regionálneho rozvoja +
Logá = MŽP + SAŽP +
OPKŽP + EU(erd) +

Príloha č. 3 Opis predmetu zakazky (obrázková príloha) – samostatná príloha

1



VO:
Čisté a zdravé životné
prostredie nie je samozrejmosť!

2



Je potrebné sa oň postarať.
Preto s tým najväčším nasadením
...

3



... neustále zvyšujeme kapacitu
triedenia a recyklácie odpadu ...

4



... a robíme z našej krajiny čistejšie
miesto pre život.

5

Do roku 2023 sa ročná kapacita **TRIEDENIA
A ZHODNOCOVANIA ODPADU**
zvýši o **350 000 ton.**

Titulok:

Do roku 2023 sa ročná kapacita triedenia a zhodnocovania odpadu zvýši o 350 000 ton.

6



VO:

Vďaka finančnej podpore Európskej únie z Operačného programu Kvalita životného prostredia sa do roku 2023 ročná kapacita triedenia a zhodnocovania odpadu zvýši o 350 000 ton.

PROJEKT JE FINANCOVANÝ
Z EURÓPSKEHO FONDU
REGIONÁLNEHO ROZVOJA



Titulok:

Projekt je financovaný
z Európskeho fondu
regionálneho rozvoja +
Logá = MŽP + SAŽP +
OPKŽP + EU(erd) +

Príloha č. 4

Návrh na plnenie kritéria

Obchodné meno uchádzača:	
Adresa uchádzača:	
Meno oprávnenej osoby podpisovať za firmu:	
Meno kontaktnej osoby a jej funkcia:	
Číslo Tel. a Fax-u kontaktnej osoby:	
E-mail kontaktnej osoby:	

NÁVRH NA PLNENIE KRITÉRIA

Kritérium	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
Celková cena predmetu zákazky spolu EUR EUR EUR

Celková cena zahŕňa všetky náklady spojené s obstaraním predmetu danej zákazky v súvislosti s dodaním predmetu zákazky v požadovanej kvalite a množstve, vrátane všetkých požadovaných služieb požadovaných v rámci poskytnutia k predmetnej zákazke.

* Som platcom DPH v Slovenskej republike:

áno nie (nehodiace sa prečiarknite)

Čestne prehlasujeme, že cenová ponuka naplňuje jednotlivé parametre špecifikácie predmetu zákazky v plnom rozsahu.

(ceny požadujeme zaokrúhliť na dve desatinné miesta)

Za uchádzača:

V, dňa _____

Podpis a pečiatka



Príloha č. 5 formulár

VYHLÁSENIE UCHÁDZAČA

uchádzač (obchodné meno a sídlo/miesto podnikania uchádzača) týmto vyhlasuje, že
je dôkladne oboznámený a súhlasí s podmienkami obstarávania „*Produkcia dvoch TV animovaných
3D spotov a rozhlasových spotov OP KŽP*“, ktoré sú určené vo Výzve na predloženie ponuky, jej
prílohách a v iných dokumentoch poskytnutých obstarávateľskou organizáciou v lehote na predkladanie
ponúk,

všetky vyhlásenia, potvrdenia, doklady, dokumenty a údaje uvedené v ponuke sú pravdivé a úplné,

jeho zakladateľom, členom alebo spoločníkom nie je politická strana alebo politické hnutie,

predkladá iba jednu ponuku a nie je osobou, ktorej technické alebo odborné kapacity by použil iný
uchádzač na preukázanie svojej odbornej alebo technickej spôsobilosti v tomto obstarávaní,

nie je členom skupiny dodávateľov, ktorá ako iný uchádzač predkladá ponuku.

v dňa

.....
podpis

v dňa

.....
podpis

doplniť podľa potreby

Príloha č. 6

**ZMLUVA O DIELO
A LICENČNÁ ZMLUVA**

uzavretá podľa ustanovenia § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka (ďalej aj „ObZ“) a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon [(ďalej aj „AZ“)] medzi nasledovnými zmluvnými stranami(ďalej aj „Zmluva“)

Slovenská agentúra životného prostredia

So sídlom: Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica
IČO: 00 626 031
DIČ: 2021125821
IČ DPH: SK2021125821
Bankové spojenie: Štátna pokladnica SR
IBAN: SK37 8180 0000 0070 0038 9214
SK15 8180 0000 0070 0038 9222
Konajúca: RNDr. Richard Müller, PhD, generálny riaditeľ
Kontaktná osoba: Mgr. Miroslava Gogová; tel.: +421 906 314 008; miroslava.gogova@sazp.sk
(ďalej len „Objednávateľ“)

a

.....
So sídlom:
IČO:
IČ DPH:
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu, oddiel :, vložka č.
.....
Bankové spojenie:
IBAN:
Konajúca :
(ďalej len „Zhotoviteľ“)

Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spoločne označovaní ako aj „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“.

Preambula

Táto Zmluva sa medzi Zmluvnými stranami uzatvára na základe výsledku verejného obstarávania, nakoľko Zhotoviteľ ako uchádzač uspel vo verejnom obstarávaní vyhlásenom Objednávateľom ako verejným obstarávateľom na zhotovenie diela, t.j. na vypracovanie ponuky predmetu zákazky: „Produkcia dvoch TV animovaných 3D spotov a rozhlasových spotov OP KŽP“.

**I.
Predmet**

1. Objednávateľ si na základe tejto Zmluvy objednáva u Zhotoviteľa kompletné zhotovenie a dodávku diela „Produkcia dvoch TV animovaných 3D spotov a rozhlasových spotov OP KŽP“ zameraných na informovanie verejnosti o OP KŽP, z ktorého sa budú v programovom období 2014-2020 podporovať projekty



zamerané na udržateľnosť a efektívne využívanie prírodných zdrojov, zabezpečujúce ochranu životného prostredia a aktívnu adaptáciu na zmenu klímy v zmysle špecifikácie, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len „Dielo“). Akékoľvek zmeny obsahu Prílohy č. 1 tejto Zmluvy si vyžadujú súhlas oboch Zmluvných strán vo forme písomného očíslovaného dodatku k tejto Zmluve.

2. Objednávateľ sa za vykonanie Diela – zhotovenie a dodávku Diela zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi cenu spôsobom a vo výške podľa čl. VII. tejto Zmluvy.

II. Miesto a Čas plnenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ je povinný vykonať Dielo – zhotoviť a dodať Objednávateľovi Dielo do 14 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že miestom plnenia podľa tejto Zmluvy je sídlo Slovenskej agentúry životného prostredia, Sekcia fondov EÚ, so sídlom Karloveská 2, 841 04 Bratislava.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že nedodanie Diela v lehote a spôsobom podľa predchádzajúceho bodu tohto článku Zmluvy zakladá právo Objednávateľa na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny Diela podľa čl. VII., bod 1. Zmluvy, a to za každý deň omeškania.

III. Autorské práva

1. Práva na autorské honoráre a práva potrebné na zhotovenie a šírenie Diela získa Zhotoviteľ uzavretím príslušných zmlúv s tretími osobami vo vlastnom mene a na vlastné náklady.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vysporiadať všetky právne vzťahy s tretími osobami, ktoré zhotovili, respektíve dodali obsah Diela alebo jeho časť, ktorá je dielom chráneným autorským zákonom, a to najmä uzavretím príslušných autorských zmlúv a/alebo iných zmlúv tak, aby tieto osoby nemohli uplatňovať voči Objednávateľovi žiadne nároky vyplývajúce im z osobnostných, autorských, priemyselných práv, práv súvisiacich s autorským právom, či iných obdobných práv v súvislosti s riadnym plnením záväzkov Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy. Súčasťou tohto vysporiadania je najmä súhlas tretích osôb s užívaním ich diel a ich zverejnením, alebo iným použitím Diela v rozsahu stanovenom touto Zmluvou.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje získať pre Objednávateľa na použitie Diela časovo a územne neobmedzenú licenciu, resp. sublicenciu, na základe ktorej bude Objednávateľ oprávnený túto použiť spôsobom stanoveným v tejto Zmluve.
4. Ku Dielu zhotovenému a dodanému Zhotoviteľom na základe tejto Zmluvy, pokiaľ sa považuje za dielo chránené autorským zákonom, udeľuje Zhotoviteľ Objednávateľovi Zmluvou výhradnú licenciu za nasledovných základných podmienok:
 - a) Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, že bude k predmetu licencie vykonávať ako nositeľ práv k dielu také majetkové práva, ktoré ho oprávňujú udeliť Objednávateľovi licenciu v rozsahu a spôsobom stanoveným touto Zmluvou.
 - b) Rozsah: územne a vecne neobmedzená licencia.
 - c) Trvanie licencie: časovo neobmedzená licencia.
 - d) Spôsoby použitia, na ktoré sa licencia udeľuje v rozsahu aplikovateľnom vzhľadom na charakter diela, najmä: použitie Diela pre vlastnú potrebu, prevod vlastníckeho práva k Dielu, udelenie súhlasu na použitie diela, spracovanie Diela, spojenie Diela s iným dielom, zaradenie Diela do databázy, vyhotovenie rozmnoženiny Diela, verejné rozširovanie originálu Diela alebo rozmnoženiny Diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním alebo nájmom, uvedenie Diela na verejnosti verejným vystavením originálu Diela alebo rozmnoženiny Diela, verejným vykonaním Diela alebo verejným prenosom Diela.



- e) Objednávateľ má právo postúpiť licenciu na tretiu osobu a právo udeliť sublicenciu na použitie Diela tretej osobe v rozsahu nadobudnutej licencie.
 - f) Ku všetkým službám, ktorých dodanie je nevyhnutné v rámci plnenia Zmluvy od tretích osôb, pokiaľ sa považujú za autorské diela chránené autorským zákonom, zabezpečí Zhotoviteľ od nositeľov práv k týmto autorským dielam udelenie licencie na ich neobmedzené použitie v rozsahu stanovenom touto Zmluvou.
5. Licenčná odmena za poskytnutie licencie, ako aj všetky ďalšie výnosy alebo iné platby vyplývajúce z použitia Diela sú už obsiahnuté v cene podľa tejto Zmluvy.

IV.

Povinnosti Zhotoviteľa

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zrealizovať kompletne zhotovenie a dodanie Diela Objednávateľovi za podmienok podľa čl. II. ods. 1 Zmluvy.

V.

Práva a povinnosti Objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi za realizáciou predmetu Zmluvy - zhotovenie Diela cenu v súlade s čl. VII. Zmluvy.
2. Objednávateľ sa ďalej zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri zhotovení Diela.
3. Objednávateľ si vyhradzuje právo účasti na zhotovovaní Diela osobne, a to určenou zodpovednou osobou, ktorou je Mgr. Miroslava Gogová – kontaktná osoba.
4. Objednávateľ môže požadovať dodanie úpravy jednotlivých výstupov pri zhotovovaní Diela (napr. Skrátenie spotu, otitulkovanie).
5. Každá jedna fáza v procese zhotovovania Diela musí byť schválená Objednávateľom. Ak Objednávateľ neschváli dodaný hlavný výstup z akejkoľvek časti procesu zhotovovania Diela, Zhotoviteľ zabezpečí upravený výstup podľa požiadaviek Objednávateľa najneskôr do 3 pracovných dní.

VI.

Odobzanie a prevzatie Diela

1. O odobzdaní a prevzatí Diela spíšu Zmluvné strany písomný protokol. Protokol bude obsahovať najmä základné údaje o Diela a o všetkých podkladových materiáloch k Dielu, o ich odobzdaní a prevzatí a súpis odobzdanej dokumentácie týkajúcej sa Diela a prípadných zistených zjavných vadách a nedorobkoch, opatrenia a lehoty na odstránenie zistených väd Diela. Protokol bude datovaný a podpísaný Zmluvnými stranami. Zhotoviteľ je povinný zistené vady Diela odstrániť v dohodnutej lehote, ktorá nesmie byť dlhšia ako 14 dní. Návrh protokolu je povinný vypracovať a predložiť Zhotoviteľ. Právo fakturovať vzniká Zhotoviteľovi až po odstránení týchto väd a na základe potvrdenia Objednávateľa, že vady vytknuté v odobzdávajúcom protokole boli odstránené.
2. Objednávateľ nie je povinný prevziať vadné alebo nedokončené Dielo, ak však prevezme vadné alebo nedokončené Dielo, jeho práva zo zodpovednosti za vady Diela ostávajú v plnom rozsahu zachované.
3. Za Objednávateľa je poverený Dielo prevziať: Mgr. Miroslava Gogová – kontaktná osoba.

VII.

Cena

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za zhotovenie a dodávku Diela vo výške,- EUR (slovami: Eur) bez DPH. K tejto cene bude pripočítaná 20 % DPH vo výške,- EUR . Celková cena za výrobu



- a dodávku Diela vrátane DPH je,- EUR (slovom Eur). Táto cena je dojednaná ako konečná a zahŕňa všetky náklady Zhotoviteľa nevyhnutne vynaložené v súvislosti s realizáciou predmetu tejto Zmluvy vrátane tých, ktoré nie sú konkrétne uvedené v Zmluve. Štruktúrovaný rozpočet ceny je prílohou č. 2 tejto Zmluvy.
- Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ nie je povinný poskytnúť Zhotoviteľovi preddavok na cenu za Dielo podľa tejto Zmluvy.
 - Cena vo výške podľa odseku 1 tohto článku je splatná po riadnom splnení záväzku Zhotoviteľa vykonať Dielo, t.j. po protokolárnom odovzdaní celého Diela v zmysle čl. VI. tejto Zmluvy a bude Zhotoviteľovi uhradená bezhotovostným prevodom na jeho účet na základe faktúry so splatnosťou 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi. Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutá doba splatnosti faktúry sa neprieči dobrým mravom, je v súlade so zásadami poctivého obchodného styku a nie je v hrubom nepomere k právam a povinnostiam vyplývajúcim z tejto Zmluvy. Prílohou faktúry bude kópia protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela vrátane protokolu o odstránení prípadných väd Diela.

VIII. **Mlčanlivosť**

- Zhotoviteľ sa zaväzuje, že nebude bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa poskytovať akékoľvek informácie týkajúce sa spolupráce s Objednávateľom tretej osobe, s výnimkou:
 - ak je to nevyhnutné pre riadne plnenie predmetu Zmluvy (napr. subdodávateľom),
 - ak ide o povinnosť uloženú zákonom, hlavne informácie o predmete spolupráce, výške finančných plnení a rozpočtov.
- Zmluvné strany sa dohodli, že všetky skutočnosti, plány, nápady týkajúce sa Objednávateľa a jeho nových výrobkov, respektíve služieb, tvoria obchodné tajomstvo Objednávateľa a Zhotoviteľ sa zaväzuje o tomto obchodnom tajomstve dodržiavať mlčanlivosť.

IX. **Spoločné ustanovenia**

- Ukončenie tejto Zmluvy je možné dohodou Zmluvných strán ku dňu v nej uvedenému.
- Od tejto Zmluvy je možné odstúpiť aj v prípadoch uvedených v zákone, v tejto Zmluve, alebo ak ktorákoľvek zo Zmluvných strán podstatným spôsobom porušuje povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy je potrebné urobiť písomne a doručiť druhej Zmluvnej strane, inak je neplatné. Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje:
 - ak Zhotoviteľ nezhotovuje Dielo v požadovanej kvalite a v súlade s touto Zmluvou a pokynmi Objednávateľa,
 - ak je Zhotoviteľ v omeškaní so svojím záväzkom vykonať Dielo v lehote podľa článku 2 ods. 1 tejto Zmluvy o viac ako päť dní; ustanovenie čl. 2 ods. 2 tým nie je dotknuté.Objednávateľ má právo na náhradu škody a nákladov spôsobených odstúpením od Zmluvy.
- Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy je možné vykonať len formou písomných a očíslovaných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
- Všetky sporné otázky budú Zmluvné strany riešiť prednostne dohodou. V prípade, ak k dohode nedôjde, spor bude riešený pred vecne a miestne príslušným súdom v Slovenskej republike.

X. **Osobitné ustanovenia**

- Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly, auditu súvisiaceho s predmetom tejto Zmluvy kedykoľvek



počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. (ďalej len Zmluva o poskytnutí NFP), a to oprávnenými osobami v zmysle Všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktoré tvoria Prílohu č. 1 Zmluvy o poskytnutí NFP a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

2. Oprávnenými osobami na výkon kontroly, auditu sú:
- Poskytovateľ a ním poverené osoby,
 - Útvar vnútorného auditu Poskytovateľa/Útvaru vnútornej kontroly Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby,
 - Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a osoby poverené na výkon kontroly/audit,
 - Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,
 - Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.

XI.

Záverečné ustanovenia

- Táto Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, pričom po uzavretí Zmluvy dostane Objednávateľ 3 rovnopisy a 2 rovnopisy dostane Zhotoviteľ. Uvedený počet rovnopisov a ich rozdelenie sa rovnako vzťahuje aj na uzavretie každého dodatku k Zmluve.
- Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- Ak sa akékoľvek ustanovenie Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR alebo právnymi aktmi EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy, ale iba dotknutého ustanovenia Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokováním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením, prípadne vypustením takéhoto ustanovenia tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení Zmluvy.
- Právne vzťahy touto Zmluvou bližšie neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
- Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej Prílohy:
Príloha č. 1 - špecifikácia predmetu zmluvy,
Príloha č. 2 - štruktúrovaný rozpočet ceny.

Objednávateľ

V Banskej Bystrici, dňa

RNDr. Richard Müller, PhD.,
generálny riaditeľ
Slovenská agentúra životného prostredia

Zhotoviteľ

V, dňa

.....



Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu zmluvy

Opis predmetu zákazky

Slovenská agentúra životného prostredia má za úlohu ako Sprostredkovateľský orgán informovať o aktivitách a cieľoch Operačného programu Kvalita životného prostredia. Komunikácia je integrálnou súčasťou transparentnej implementácie čerpania EŠIF v programovom období 2014– 2020 a pomáha zvyšovať povedomie o európskych štrukturálnych a investičných fondoch s dôrazom na postavenie a prínos Operačného programu Kvalita životného prostredia u širokej verejnosti a záujemcov o podporu z tohto operačného programu.

Predmetom zákazky je komplexná kreatívna produkcia dvoch TV animovaných 3D spotov a rozhlasových spotov zameraných na informovanie verejnosti o Operačnom programe Kvalita životného prostredia, z ktorého sa budú v programovom období 2014– 2020 podporovať projekty zamerané na udržateľnosť a efektívne využívanie prírodných zdrojov, zabezpečujúce ochranu životného prostredia a aktívnu adaptáciu na zmenu klímy. Komplexná produkcia dvoch TV animovaných 3D spotov a rozhlasových spotov vrátane všetkých prípravných, produkčných a post produkčných prác (ako napr. grafická výroba, animácia, zvuko-výroba až po výstup podľa požiadavky) v dĺžke trvania TV spotov : 30 sekúnd a komplexná produkcia rozhlasových spotov v dĺžke trvania 30 sekúnd.

Výroba a dodanie spotov zahŕňa:

- vytvorenie reklamných TV animovaných 3D spotov odpad a biotop s využitím animovanej 3D grafiky v trvaní 30 sekúnd a ďalších formátov bližšie špecifikovaných pri jednotlivých spotoch.
- vytvorenie rozhlasových spotov odpad a biotop v trvaní 30 sekúnd;
- editácia materiálu 30 sekúnd trvajúcich TV spotov, post produkcia, zvuko-výroba a finálny mix, nahovorenie „voice over“ profesionálnym speakrom v slovenskom jazyku a vyhotovení v mutáciách bez zvuku s titulkami;
- zvuková post produkcia – hudba, ruchy v závislosti od scenára spotu;
- dodanie spotov na samostatnom nosiči vhodnom na vysielanie v televízii prípadne iných médiách a na USB/DVD podľa požiadaviek vysielateľov ak budú v čase odovzdania diela známi;
- dielo musí spĺňať prísne kritéria produkcie - formát 16:9, digitálny záznam minimálne vo Full HD kvalite, dvojkanálový zvuk, digitálnu post produkciu, grafické úpravy post produkciu, rozlíšenie primerané pre projekciu. Požadovaným výstupom je finálna verzia TV spotov (obraz + zvuk) vrátane všetkých modifikácií pre online formát, dodaných vo forme v zmysle špecifikácie požadovanej vysielateľom/vysielateľmi/médiami. Požadovaným výstupom je finálna verzia rozhlasových spotov vrátane všetkých modifikácií, dodaných vo forme v zmysle špecifikácie požadovanej vysielateľom/vysielateľmi/médiami.

Verejný obstarávateľ môže požadovať dodanie úpravy jednotlivých výstupov (napr. skrátenie spotu, otitulkovanie). Každá verzia musí byť okrem formátu podľa špecifikácie vysielateľa dodaná aj v ďalších formátoch pre ich umiestnenie na web, on-line televízie, plátna, a taktiež na USB/DVD (v príslušnom formáte na prehliadanie v počítači, DVD prehrávači a iných zariadeniach) podľa a požiadaviek verejného obstarávateľa.

Dodávateľ je povinný jednotlivé výstupy dodať v dohodnutom čase. Zhotoviteľ dodá každý reklamný TV spot aj v mutácii bez zvuku, s titulkami pre využívanie na verejných prezentačných displejoch, na základe písomnej objednávky objednávateľa.

Pri hlasovom kastingu požadujeme na výber min. 2 ženské hlasy a 2 mužské hlasy, z ktorých bude vybratý 1 mužský a 1 ženský hlas.

Každá jedna fáza v procese produkcie musí byť schválená verejným obstarávateľom. Ak verejný obstarávateľ neschváli dodaný hlavný výstup z akejkoľvek časti procesu produkcie, dodávateľ zabezpečí upravený výstup podľa požiadaviek verejného obstarávateľa a najneskôr do 3 pracovných dní.



Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo účasti na výrobe osobne a to určenou zodpovednou osobou, resp. osobami.

3. TV SPOT ODPAD

Televízny animovaný 3D spot má dĺžku 30 sekúnd. Tento spot je definovaný storyboardom, ktorý je súčasťou Výzvy na predkladanie ponúk – prílohy č. 1 Opis predmetu zákazky. Tento TV spot bude určený pre celoslovenské využitie.

Opis dejovej línie spotu:

TV animovaný 3D spot bude znázorňovať symbol znečistenia a to plastovú fľašu v prírode. Fľaša bude postupne miznúť a bude je nahrádzať Slovenská príroda do obrazu bude zasadené hovorové slovo. Pôjde o 3D animovaný spot v časovaní 30 sec. s 2 hlasmi, mužským (VO1) a ženským (VO2).

Hlavným cieľom je :

Ø Predstavenie Investičnej priority 1 Prioritnej osi 1: 1.1 Investovanie do sektora odpadového hospodárstva s cieľom splniť požiadavky environmentálneho acquis Únie a pokryť potreby, ktoré členské štáty špecifikovali v súvislosti s investíciami nad rámec uvedených požiadaviek.

Ø Predstaviť špecifický cieľ: Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov.

Ø S cieľom zvýšiť podiel zhodnocovaných odpadov v súlade s hierarchiou odpadového hospodárstva.

Požadované formáty TV animovaného 3D spotu:

4. 30 sekundový animovaný 3D spot – určený pre TV
5. 20 sekundový animovaný 3D spot – určený pre Online / Sociálne siete
6. 10 sekundový animovaný 3D spot - určený pre Online / Sociálne siete

Taktiež sa požaduje sa vytvorenie online grafického banneru s rozlíšením 574 x 673 pixelov s maximálnou veľkosťou 150 KB v grafickom prevedení podľa vizuálu storyboardu v prílohe č.1 Opis predmetu zákazky.

RÁDIO SPOT ODPAD 30 - sekúnd

SFX: Zvuk pokrčenej plastovej fľaše (ako keď ju ideme dať do koša).

VO1: Čisté a zdravé životné prostredie nie je samozrejmosť! Je potrebné sa oň postarať. Preto sa do roku 2023 zvýši ročná kapacita triedenia a zhodnocovania odpadu o 350 000 ton a z našej krajiny robíme čistejšie miesto pre život.

VO2: Vďaka finančnej podpore Európskej únie z Operačného program Kvalita životného prostredia sa staráme o čistejšie a zdravšie Slovensko.

Projekt je financovaný z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.

4. TV SPOT BIOTOP

Televízny animovaný 3D spot má dĺžku 30 sekúnd. Tento spot je definovaný storyboardom, ktorý je súčasťou Výzvy na predkladanie ponúk – prílohy č. 2 Opis predmetu zákazky. Tento TV spot bude určený pre celoslovenské využitie.



Opis dejovej línie spotu:

Animovaný 3D TV spot bude znázorňovať symbol potreby budovania sústavy biotopov pre ohrozené druhy. Okolo ohrozeného druhu Tetra sa bude postupne budovať príroda resp. biotop do obrazu bude zasadené hovorové slovo. Pôjde o 3D animovaný spot v časovaní 30 sec. s 2 hlasmi, mužským (VO1) a ženským (VO2).

Hlavným cieľom je :

Ø Predstavenie Investičnej priority I Prioritnej osi 1 3: 1.3 Ochrana a obnova biodiverzity a pôdy a podpora ekosystémových služieb, a to aj prostredníctvom sústavy Natura 2000 a zelenej infraštruktúry.

Ø Cieľom projektov, ktoré napomôžu k naplneniu uvedeného merateľného ukazovateľa je dobudovanie sústavy chránených území, zabezpečenie priebežnej starostlivosti o chránené druhy a území, vrátane sústavy Natura 2000 a území medzinárodného významu, vyhlasovanie území európskeho významu, spracovanie podkladov a dokumentov starostlivosti (programy starostlivosti) a najmä ich realizácia (praktická starostlivosť, vykúp pozemkov, uzatváranie vchodov jaskýň, súvisiace odborné publikácie a i.) a predovšetkým predchádzanie a/alebo zabránenie všetkým významne negatívnym ľudským zásahom do sústavy Natura 2000 a do existujúcej zelenej infraštruktúry. Program starostlivosti je súbor manažmentových opatrení, ktoré je potrebné vykonávať v rámci chránených území, aby sa dosiahol lepší stav biotopov prípadne, aby došlo k úplnému obnoveniu biotopov.

Požadované formáty TV animovaného 3D spotu:

4. 30 sekundový animovaný 3D spot – určený pre TV
5. 20 sekundový animovaný 3D spot – určený pre Online / Sociálne siete
6. 10 sekundový animovaný 3D spot - určený pre Online / Sociálne siete

Taktiež sa požaduje sa vytvorenie online grafického banneru s rozlíšením 574 x 673 pixelov s maximálnou veľkosťou 150 KB v grafickom prevedení podľa vizuálu storyboardu v prílohe č.2 Opis predmetu zákazky.

RÁDIO SPOT BIOTOP 30 sekúnd)

SFX: Zvuk tetra (alebo nejakého ohrozeného druhu zvierat'a).

VO1: Ochrana prírody ako aj ohrozených druhov, území a biotopov nie je samozrejmosť! Je potrebné sa o ne postarať. Preto na celom Slovensku chránime druhy, ktorým hrozí vyhynutie a ochraňujeme ohrozené biotopy. S cieľom do roku 2023 zlepšiť stav ochrany prírody na území o rozlohe 20000 hektárov.

VO2: Vďaka finančnej podpore Európskej únie z Operačného program Kvalita životného prostredia sa staráme o čistejšie a zdravšie Slovensko.

Projekt je financovaný z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.



Príloha č. 2: Štruktúrovaný rozpočet ceny

<i>Produkcia dvoch TV animovaných 3D spotov a rozhlasových spotov OP KŽP</i>	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
Celková cena predmetu zákazky spolu EUR EUR EUR

Celková cena zahŕňa všetky náklady spojené s obstaraním predmetu danej zákazky v súvislosti s dodaním predmetu zákazky v požadovanej kvalite a množstve, vrátane všetkých požadovaných služieb požadovaných v rámci poskytnutia k predmetnej zákazke.

Čestne prehlasujeme, že cenová ponuka napĺňa jednotlivé parametre špecifikácie predmetu zákazky v plnom rozsahu.

(ceny sa zaokrúhľujú na dve desatinné miesta)

Miesto:

Štatutárny orgán (konateľ):

Dátum:

.....
pečiatka a podpis oprávnenej osoby



